

دروس اللغة العربية

Lessons of the Arabic Language

لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

For Non-Native Speakers

الجزء الثالث

Book 3

الدكتور عبد الرحيم

Dr. V. Abdul Rahim

Annotated Solutions

Lesson 5

Javid Sheikh

Revision History

[illegible]

Note:

Translations of the Qur'anic ayahs given in this lesson are based on the literal translation of the Arabic words to help promote an understanding of the Holy Qur'an in its original language. For the mainstream translation of the ayahs, please consult the Qur'an translations offered by Saheeh International and others.

(٥) الدَّرْسُ الْخَامِسُ

The Fifth Lesson

In the office of the principal of the Institute of the Arabic Language. فِي مَكْتَبِ مُدِيرِ مَعْهَدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

A knock is heard on the door.

(يُسْمَعُ طَرَقٌ عَلَى الْبَابِ) مَجْعُولٌ نَائِبُ الْفَاعِلِ

- The Principal : Enter.

المُديرُ : ادْخُلْ.

- A young man (youth) enters and says (يَدْخُلُ شَابٌّ وَيُسَلِّمُ) greetings (Salam).

- And upon you be the peace and Allah's Mercy and His Blessings. أَوْعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. أَطَالِبٌ جَدِيدٌ أَنْتَ؟

- The young man : No, I am a visitor.

الشَّابُّ : لَا. أَنَا زَائِرٌ.

شَبَابٌ يَشْبُ - To grow young

- JP: Welcome. Sit. Where are you from? أَهْلًا وَسَهْلًا. اجْلِسْ. مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

- JYM: I am from Pakistan. I am a lecturer in the Institute of Arabic Language in Lahore. أَنَا مِنْ بَاكِسْتَانِ، أَنَا مُحَاضِرٌ فِي مَعْهَدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِلَاهُورَ.*

I came as a pilgrim. جِئْتُ حَاجًّا، فَأَغْتَنَمْتُ هَذِهِ الْفُرْصَةَ لِمِزَارَةِ مَعْهَدِكُمْ الشَّهِيرِ.

so I seized this opportunity to visit your famous institution. I was told it is the best

for the teaching of Arabic language for its non-speakers. So I love to know its curriculum and its books. قِيلَ لِي إِنَّهُ أَحْسَنُ مَعْهَدٍ لِتَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا، فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَطَّلِعَ عَلَى مَنَاجِحِهِ وَكُتُبِهِ.

مَضَرَّرْتُ نَفْسِي

- JP: You are welcome. What is your name? مُرَحَّبًا بِكَ. مَا اسْمُكَ؟

- JYM: My name is Mehdi son of Abdul Haadi. أَنَسْمِي مَهْدِيُّ بْنُ عَبْدِ الْهَادِي.

- JP: Students from most of the countries of the world are taught in our institution. Their numbers range between four hundred and fifty to five hundred. يَدْرُسُ فِي مَعْهَدِنَا دَارِسُونَ مِنْ مُعْظَمِ بِلَادِ الْعَالَمِ. يَتَرَاوَحُ عَدْدُهُمْ بَيْنَ أَرْبَعِمِائَةٍ وَخَمْسِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ. وَمُدَّةُ الدَّرَاسَةِ فِيهِ سِتَانِ.

Singular student دَارِسٌ

And duration of the course in it is two years. This is a copy from the curriculum, and it is a gift for you. And these are some of our books. هَذِهِ نُسْخَةٌ مِنَ الْمَنَاجِحِ، وَهِيَ هَدِيَّةٌ لَكَ. وَهَذِهِ بَعْضُ كُتُبِنَا.

* الْمُنْعَوُ مِنَ الصَّرْفِ لِأَنَّهُ عِلْمٌ أَعْجَمِيٌّ

- مَهْدِيٌّ** : أَيْنَ يُمْكِنُنِي شِرَاءُ هَذِهِ الْكُتُبِ؟
 - Mehdi : Where it is possible for me to purchase (purchasing of) these books.
- الْمُدِيرُ** : هَذِهِ الْكُتُبُ لَا تُبَاعُ . يُمْكِنُكَ الْحُصُولُ عَلَيْهَا مَجَّانًا مِنْ مَرْكَزِ شَأْنُ ← (PL) شُؤُونِ الدَّعْوَةِ .
 - JP: These books are not sold (not for sale). It is possible for you to get this free from the Centre of Affairs of Invitation.
- سَتَقِي - يَسْتَقِي** (يَدْخُلُ سَاقٍ وَيَصُبُّ لَهُمَا الْقَهْوَةَ)
 - The power (coffee carrier) enters and pours the coffee for both of them.
- مَهْدِيٌّ** : أَدْعُوكَ لِرِيزَارَةِ مَعْهَدِنَا . هَذِهِ بَطَاقَتِي ، وَفِيهَا عُنْوَانِي وَعُنْوَانُ الْمَعْهَدِ .
 - M: I invite you to visit our institution . This is my business card, and it has my address and address of the institution.
- الْمُدِيرُ** : أَنَا مَدْعُوٌّ لِحُضُورِ مُؤْتَمَرٍ فِي بَاكِسْتَانٍ بَعْدَ أَشْهُرٍ . سَأَنْتَهِزُ هَذِهِ الْفُرْصَةَ وَأَزُورُ مَعْهَدَكُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .
 - JP: I am invited to attend a conference in Pakistan after few months . I will seize this opportunity and visit your institution if Allah Wills.
- السَّاقِي** : أَأَصْبُ لَكَ مَزِيدًا مِنَ الْقَهْوَةِ يَا شَيْخُ؟
 - The Coffee Pouter: Should I pour for you more? O' scholar?
- مَهْدِيٌّ** : لَا ، وَشُكْرًا . . . أَسْتَأْذِنُكَ الْآنَ يَا فَضِيلَةَ الشَّيْخِ . جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا .
 - M: No, and thank you I seek your permission now (to leave) O'honorable Scholar . May Allah reward you with the best. (أَشْكُرُكَ) (صَغِيرٌ) أَذِنَ يُأْذِنُ To permit or listen
- الْمُدِيرُ** : إِلَى اللِّقَاءِ . صَحِبَتْكَ السَّلَامَةُ فِي الْحَلِّ وَالْتَّرْحَالِ * وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ .
 - JP: Until we meet again . May the peace accompany you while you stay here and in your journey. And May the peace be upon you and Allah's Mercy.

*
 فِي خَلِّهِ وَتَرْخَالِهِ
 In all his doing, in everything he did .
 (Hens Wehr P232)

1- Answer the following questions : أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :

See next page



(١) مَنْ الزَّائِرُ؟ مَا اسْمُهُ؟ لَمْ زَارِ الْمَعْهَدَ؟

(٢) أَتَبَاعُ كُتُبِ الْمَعْهَدِ؟ مَنْ أَيْنَ يُمْكِنُ الْحُصُولُ عَلَيْهَا؟

Ponder over the examples of the Ajwaf verbs built for the Passive voice, then complete the incomplete.

٢- تَأْمَلِ الْمَثَالَ لِلْفِعْلِ الْأَجُوفِ الْمَبْنِيِّ لِلْمَجْهُولِ، ثُمَّ اكْمِلِ النَّاقِصَ :



المضارع Present Tense الماضي Past Tense

Passive Voice	المَبْنِيُّ لِلْمَجْهُولِ	المَبْنِيُّ لِلْمَعْلُومِ	المَبْنِيُّ لِلْمَجْهُولِ	المَبْنِيُّ لِلْمَعْلُومِ	Active Voice
It is said	يُقَالُ	يَقُولُ He says	قِيلَ It was said	قَالَ He said	
It is sold	يَبَاعُ	يَبِيعُ He sells	بِيعَ It was sold	بَاعَ He sold	
It is driven	يُسَاقُ	يَسُوقُ He drives	سِيقَ It was driven	سَاقَ He drove	
It is visited	يُزَارُ	يَزُورُ He visits	زِيرَ It was visited	زَارَ He visited	
It is increased	يُرَادُّ	يَزِيدُ He increases	زِيدَ It was increased	زَادَ He increased	
It is feared	يُخَافُ	يَخَافُ He fears	خِيفَ It was feared	خَافَ He feared	

أَجُوفٌ Plural of

٣- عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْجُوفَاءَ فِي الْأَمْثَلَةِ الْآتِيَةِ : Assign (specify) the Ajwaf verbs in the following examples :

(١) بِكَمْ بِيَعْتَ سَيَّارَتَكَ يَا زُبَيْرُ؟ بَيْعَتْ بِعَشْرَةِ آلَافِ رِيَالٍ. 1) For how much your car was sold for, O'Zubair? It was sold for ten thousand Riyals.

(٢) هُنَا تَبَاعُ الصُّحُفُ وَالْمَجَلَّاتُ. 2) Here newspapers and magazines are sold.

(٣) يُقَالُ إِنَّ هَذِهِ الْأَرْضَ سَتُبَاعُ بِالْمَزَادِ. 3) It is said that this land will be sold by the auction.

(٤) أَيْكَالُ التَّمْرِ أَمْ يُوزَنُ؟ 4) Are the dates (sold as) measured or weighed?

(٥) وَفِي التَّنْزِيلِ : ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ﴾ [الْمُرْسَلَاتُ/٤٨] . 5) And in the Quran:

'When it is said to them (they are told) to bow down they don't bow down'. used with Past tense but translated in future.

كَانَ يَكِيلُ
- To measure
وَزَنَ يَزِنُ
- To weigh



١ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ : Answer the following questions :-

(١) مَنْ الزَّائِرُ؟ مَا اسْمُهُ؟ لِمَ زَارَ الْمَعْهَدَ؟

(٢) أَتُبَاعُ كُتُبُ الْمَعْهَدِ؟ مِنْ أَيْنَ يُمَكِّنُ الْحُصُولَ عَلَيْهَا؟

1, Who was the visitor? What was his name? Why did he visit the institute?

- الزَّائِرُ مُحَاضِرٌ فِي مَعْهَدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِلَاهُورَ

- The visitor was a lecturer in the Institute of Arabic Language in (at) Lahore.

- اسْمُهُ مَهْدِيٌّ بْنُ عَبْدِ الْهَادِي

- His name was Mehdi son of Abdul Haadi.

- زَارَ الْمَعْهَدَ لِيَطَّلِعَ عَلَى مَنَاحِجِهِ وَكُتُبِهِ

- He visited the institute to familiarize with its curriculum and its books.

2, Are books of the institute sold? From where it is possible to obtain them?

- لَا تُبَاعُ كُتُبُ الْمَعْهَدِ

- The books of the institute are not sold.

- يُمَكِّنُ الْحُصُولَ عَلَيْهَا مِنْ مَرْكَزِ شُؤُونِ الدَّعْوَةِ

- It is possible to obtain them from the Centre of Invitational Affairs.



Return to Previous Page

- 4- Ponder over the example of the Active Participle: **تأمل المثال لاسم الفاعل المصوغ من الفعل المضَعَف، ثم أكمل الناقص**، ثم أكمل الناقص : **٤**
 created from the Mufa'f verb. Then complete the incomplete.

Its Original	أصله حَاجٌ	One who performs Hajj	حَاجٌ	He performed Hajj	حَجَّ	أَسْمُ الْفَاعِلِ (Active Participle)
	ظَانٌّ	Thinker/ Guesser	ظَانٌّ	He thought	ظَنَّ	
	مَارٍ	Passer by	مَارٍ	He passed by	مَرَّ	
	ضَالٌّ	Astray	ضَالٌّ	He went astray	ضَلَّ	
	دَالٍ	Pointer	دَالٍ	He pointed	دَلَّ	
	جَارٍ	One who pulls	جَارٍ	He pulled	جَرَّ	

- 5- Ponder over the example of the Active Participle created from the 'Ajwaf with waw' verb. Then complete the incomplete. : **٥**
 النَّاقِصُ :

Original	Active Participle	Verb
أصله قَائِلٌ	قَائِلٌ	قَالَ يَقُولُ To say
زَائِرٌ	زَائِرٌ	زار يزور To visit
صَائِمٌ	صَائِمٌ	صام يصوم To fast
نَائِمٌ	نَائِمٌ	نام ينام To sleep

Waw or ya change to hamza

Its 'ع' (radical) is 'waw' and it becomes apparent (appears) in the Masdar (عينه واو وتظهر في المصدر «نوم»)

- 6- Ponder over the example of the Active Participle created from the 'Ajwaf with Ya' verb. Then complete the incomplete. : **٦**
 النَّاقِصُ :

أصله بَائِعٌ	بَائِعٌ	To sell
مَائِلٌ	مَائِلٌ	To bend/ incline
سَائِرٌ	سَائِرٌ	To walk
عَائِشٌ	عَائِشٌ	To live
سَائِلٌ	سَائِلٌ	To flow/ run
غَائِبٌ	غَائِبٌ	To be absent

- 7- Ponder over the **تأمل المثال لِاسْمِ الْفَاعِلِ الْمَصُوغِ مِنَ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْوَائِي**، ثُمَّ اكْمِلِ النَّاقِصَ :
example of the Active Participle created from 'Nagis with waw' verb. Then complete the incomplete.

Active Participle		
أَصْلُهُ دَاعُو	One who invites (الدَّاعِي)	دَعَا يَدْعُو To invite
نَاجُو	One who escapes (النَّاجِي)	نَجَا يَنْجُو To escape
عَافُو	One who forgives (الْعَافِي)	عَفَا يَعْفُو To forgive/erase
تَالُو	Reciter (التَّالِي)	تَلَا يَتْلُو To recite/follow

- 8- Ponder over the **تأمل المثال لِاسْمِ الْفَاعِلِ الْمَصُوغِ مِنَ الْفِعْلِ النَّاقِصِ الْيَائِي**، ثُمَّ اكْمِلِ النَّاقِصَ :
example of the Active Participle created from 'Nagis with Ya' verb. Then complete the incomplete.

The pouter (who gives drink to drink)	السَّاقِي	سَاقٍ (سَاقِي)	سَقَى يَسْقِي To give to drink
The guide	الْهَادِي	هَادٍ (هَادِي)	هَدَى يَهْدِي To guide
The fornicator	الزَّانِي	زَانٍ (زَانِي)	زَنَى يَزْنِي To fornicate
The builder	الْبَانِي	بَانٍ (بَانِي)	بَنَى يَبْنِي To build
The one who cries	الْبَاكِ	بَاكِ (بَاكِ)	بَكَى يَبْكِي To cry
The forgetful	النَّاسِي	نَاسٍ (نَاسِي)	نَسِيَ يَنْسَى To forget

- 9- Make Active **صُغْ أَسْمَاءَ الْفَاعِلِينَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ، وَادْكُرْ نَوْعَ كُلِّ فِعْلٍ مِنْهَا عَلَى النَّحْوِ** :
Participles from the following verbs. And mention type of every verb from them like the following example :

Its origin	The Active Participle derived from it	Its type	The Verb
أَصْلُهُ	اسْمُ الْفَاعِلِ الْمَصُوغِ مِنْهُ	نَوْعُهُ	الْفِعْلُ
حَاجَّجٌ	حَاجٌّ → Pilgrim	المُضَعَّفُ Muda'if	حَجَّ He performed Hajj

جَلَسَ . أَكَلَ . سَأَلَ . قَرَأَ . وَقَفَ . شَكَ . تَابَ . غَابَ . شَفَى . رَجَا .

See next page





٩ - صُنِّعَ أَسْمَاءُ الْفَاعِلِينَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ، وَادْكُرْ نَوْعَ كُلِّ فِعْلٍ مِنْهَا عَلَى النَّحْوِ
 Make Active Participles from the following verbs. And mention type of every verb from them
 التَّالِي :
 like the following example :

أَصْلُهُ	أَسْمُ الْفَاعِلِ الْمَصْنُوعُ مِنْهُ	نَوْعُهُ	أَلْفِعْلُ	The Verb
حَاجِبٌ	حَاجٌّ	الْمُضَعَّفُ	حَجَّ	He performed Hajj
—	جَالِسٌ	الصَّحِيحُ السَّالِمُ	جَلَسَ	He sat
—	أَكَلَ	مَهْمُوزُ الْفَاءِ	أَكَلَ	He ate
—	قَارَأَ	مَهْمُوزُ اللَّامِ	قَرَأَ	He read
—	وَقَفَ	الْمِثَالُ الْوَاوِيُّ	وَقَفَ	He stood up
شَاكِكٌ	شَاكٌّ	الْمُضَعَّفُ	شَكَّ	He doubted
تَاوَبَ	تَائِبٌ	الْأَجُوفُ الْوَاوِيُّ	تَابَ	He repented
غَائِبٌ	غَائِبٌ	الْأَجُوفُ الْيَائِيُّ	غَابَ	He was absent
شَافِيٌّ	شَافٍ / الشَّافِي	النَّاقِصُ الْيَائِيُّ	شَفَى	He healed
رَاجُوْ	رَاجٍ / الرَّاجِي	النَّاقِصُ الْوَاوِيُّ	رَجَا	He requested
—	سَائِلٌ	مَهْمُوزُ الْعَيْنِ	سَأَلَ	He asked

waw or ya
change to
hamza

Continue on Next Page

- 10- تأمل المثال لاسم المفعول المصوغ من الفعل الأجوف الواوي، ثم أكمل example of the Passive Participle created from the 'Ajwaf with waw' verb. Then complete the incomplete. : الناقص

What (phrase) is said	Its Origin	Passive Participle	Past / Present	Passive Voice (Past Tense)
	أَصْلُهُ مَقُولٌ	مَقُولٌ	(قَالَ يَقُولُ) To say	قِيلَ It was said
One who is visited	مَرْزُورٌ	مَرْزُورٌ	(زَارَ يَزُورُ) To visit	زِيرَ It was visited
Accused	مَلُومٌ	مَلُومٌ	(لَامَ يَلُومُ) To blame	لِيمَ He was blamed/accused

- 11- تأمل المثال لاسم المفعول المصوغ من الفعل الأجوف اليائي، ثم أكمل example of the Passive Participle created from the 'Ajwaf with Ya' verb. Then complete the incomplete. : الناقص

The thing that is sold	Its Origin	Passive Participle	Past / Present	Passive Voice (Past Tense)
	أَصْلُهُ مَبِيعٌ	مَبِيعٌ	(بَاعَ يَبِيعُ) To sell	بِعَ It was sold
The thing that is measured	مَكْيُولٌ	مَكْيُولٌ	(كَالَ يَكِيلُ) To measure	كِلَ It was measured
The thing that is increased	مَرْيُودٌ	مَرْيُودٌ	(زَادَ يَزِيدُ) To increase	زِيدَ It was increased

- 12- تأمل المثال لاسم المفعول المصوغ من الفعل الناقص الواوي، ثم أكمل example of the Passive Participle created from the 'Naqis with waw' verb. Then complete the incomplete. : الناقص (فِعْلٌ)

One who is invited	Its Origin	Passive Participle	Past / Present	Passive Voice (Past Tense)
	أَصْلُهُ مَدْعُورٌ	مَدْعُورٌ	(دَعَا يَدْعُو) To invite	دُعِيَ He was invited (دُعِيَ ← دُعِيَ)
The thing that is recited	مَتْلُودٌ	مَتْلُودٌ	(تَلَا يَتْلُو) To recite	تُلِيَ It was recited
The thing that is requested	مَرْجُورٌ	مَرْجُورٌ	(رَجَا يَرْجُو) To request	رُجِيَ It was requested

- 13- تأمل المثال لاسم المفعول المصوغ من الفعل الناقص اليائي، ثم أكمل الناقص : example of the Passive Participle created from the 'Naqis with Ya' verb. Then complete the incomplete. : الناقص

The thing that is built	Its Origin	Passive Participle	Past / Present	Passive Voice (Past Tense)
	أَصْلُهُ مَبْنُوءٌ	مَبْنُوءٌ	(بَنَى يَبْنِي) To build	بُنِيَ It was built
The thing that is fried	مَقْلُوبٌ	مَقْلُوبٌ	(قَلَى يَقْلِي) To fry	قُلِيَ It was fried

(Passive Participles are only from transitive verbs).

Its Origin	Passive Participle	Past / Present	Passive Voice (Past Tense)
The thing that is grilled.	مَشْوِيٌّ	(شَوَى يَشْوِي) grill (١)	شُوِيَ It was grilled
The thing that is ironed.	مَكْوِيٌّ	(كَوَى يَكْوِي) iron	كُوِيَ It was ironed

- 14- ۱۴ - صُغْ أَسمَاءَ الْمَفْعُولِينَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ، وَاذْكُرْ نَوْعَ كُلِّ فِعْلٍ مِنْهَا عَلَى النَّحْوِ
Passive Participles from the following verbs. And mention type of every verb from them like the following example. الآتي :

أَصْلُهُ	أَسْمُ الْمَفْعُولِ الْمَصْغُوعِ مِنْهُ	نَوْعُهُ	الْفِعْلُ
مَشْوِيٌّ	مَشْوِيٌّ	النَّاقِصُ الْيَائِيُّ	شَوَى

See next page



كُتِبَ. أُخِذَ. سُئِلَ. قُرِئَ. سُرَّ. وَزِنَ. صِينَ (صَانَ يَصُونُ). نُسِيَ.

- 15- ۱۵ - اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ أَسمَاءَ الْفَاعِلِينَ وَالْمَفْعُولِينَ، وَاذْكُرْ أَصْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا
Derive from the lesson Active and Passive Participles, and mention for everyone the original verb from: وَالْفِعْلُ الَّذِي أُسْتُقَّ مِنْهُ، وَنَوْعَ هَذَا الْفِعْلِ عَلَى النَّحْوِ التَّالِيِ :
which it is derived. And also the kind of verb like the following example:

أَسْمُ الْفَاعِلِ / أَسْمُ الْمَفْعُولِ الْفِعْلُ الَّذِي أُسْتُقَّ مِنْهُ نَوْعُ الْفِعْلِ

- 16- ۱۶ - عَيِّنْ أَسمَاءَ الْفَاعِلِينَ وَالْمَفْعُولِينَ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ، وَاذْكُرْ أَصْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا،
Specify Active and Passive Participles from the following, and mention the original (verb) for every one of them, وَالْفِعْلُ الَّذِي أُسْتُقَّ مِنْهُ، وَنَوْعَ هَذَا الْفِعْلِ.
and the verb which it is derived from, and the type of the verb.

١/ My father is a judge.

(١) أَبِي قَاضٍ.

قَضَى يُقْضِي
- To judge

Continue on Page 56

أَسْمُ الْفَاعِلِ أَسْمُ الْمَفْعُولِ

١/ We mentioned the lafif (verb) with (١) ذَكَرْنَا اللَّفِيفَ مَعَ النَّاقِصِ الْيَائِيِّ لِكَوْنِهَا مُشْتَرِكِينَ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ.
the weak (Nagis) of 'Ya' because both of their construction is same in this regard, i.e., making Passive Participle.

— ٥٥ —



١٤ - صُغِ أَسْمَاءُ الْمَفْعُولِينَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ، وَادْكُرْ نَوْعَ كُلِّ فِعْلٍ مِنْهَا عَلَى النَّحْوِ *Make Passive*
 Participles from the following verbs. And mention type of every verb from them like
 the following example. : الْآتِي

أَصْلُهُ	أِسْمُ الْمَفْعُولِ الْمَصْغُوعِ مِنْهُ	نَوْعُهُ	أَلْفِعْلُ (مَفْعُولٌ)	
مَشْوِيٌّ	مَشْوِيٌّ	النَّاقِصُ الْيَائِي	شُوِيَ	It was grilled
—	مَكْتُوبٌ	الصَّحِيحُ السَّالِمُ	كُتِبَ	It was written
—	مَأْخُوذٌ	مَهْمُوزُ الْفَاءِ	أُخِذَ	It was taken
—	مَسْئُولٌ	مَهْمُوزُ الْعَيْنِ	سُئِلَ	He was asked
—	مَقْرُوءٌ	مَهْمُوزُ اللَّامِ	قُرِئَ	It was read
—	مَسْرُورٌ	الْمُضَعَّفُ	سُرَّ	He was pleased
—	مَوْزُونٌ	الْمِثَالُ الْوَاوِي	وُزِنَ	It was weighed
مَصُونٌ	مَصُونٌ	الْأَجُوفُ الْوَاوِي	صِنِيَ (صَانَ)	It was maintained
مَنْسُوءٌ	مَنْسِيٌّ	النَّاقِصُ الْيَائِي	نُسِيَ	It was forgotten

١٥ - اسْتَخْرِجْ مِنَ الدَّرْسِ أَسْمَاءَ الْفَاعِلِينَ وَالْمَفْعُولِينَ، وَادْكُرْ أَصْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا *Derive from the lesson Active and Passive Participles, and mention for everyone the original verb from:*
 وَالْفِعْلَ الَّذِي أُشْتُقَّ مِنْهُ، وَنَوْعَ هَذَا الْفِعْلِ عَلَى النَّحْوِ التَّالِي: *which it is derived. And also the kind of verb like the following example:*

نَوْعُ الْفِعْلِ	أَلْفِعْلُ الَّذِي أُشْتُقَّ مِنْهُ	أِسْمُ الْمَفْعُولِ	أِسْمُ الْفَاعِلِ	
الْأَجُوفُ الْوَاوِي	زَارَ	—	زَائِرٌ	Visitor
الصَّحِيحُ السَّالِمُ	نَطَقَ	—	النَّاطِقِينَ	The speaker
النَّاقِصُ الْيَائِي	هَدَى	مَهْدِيٌّ	الْهَادِي	The leader/ guide
النَّاقِصُ الْيَائِي	سَقَى	—	سَاقٍ	Pourer (of drink)
النَّاقِصُ الْيَائِي	هُدِيَ هَدَى	مَهْدِيٌّ	—	
النَّاقِصُ الْوَاوِي	دُعِيَ	مَدْعُوٌّ	—	
الْمُتَعَدِّي الْمَزِيدُ	حَاضِرٌ - يَحَاضِرُ	—	مُحَاضِرٌ	Lecturer
الصَّحِيحُ السَّالِمُ	دَرَسَ - يَدْرُسُ	—	دَارِسٌ	Students (the one who are taught)



2) How beautiful is this house built with stone! (٢) مَا أَجْمَلَ هَذَا الْبَيْتَ الْمَبْنِيَّ بِالْحَجَرِ!

3) Are you fasting? (٣) أَصَائِمُ أَنْتَ؟

4) I love the broiled/grilled meat and the fried eggs. (٤) أَحِبُّ اللَّحْمَ الْمَشْوِيَّ وَالْبَيْضَ الْمَقْلِيَّ.

5) The one who guides towards the 'good' is like the one who does it (good). (٥) الدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ.

6) My mother said to me: your clothes are washed and ironed. (٦) قَالَتْ لِي أُمِّي: مَلَأْسُكَ مَغْسُولَةٌ وَمَكْوِيَّةٌ.

7) Aisha returned from Jaf last week. (٧) رَجَعَتْ عَائِشَةُ مِنَ الطَّائِفِ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي.

8) Don't fear indeed your secret is protected (safe). (٨) لَا تَخَفْ فَإِنَّ سِرَّكَ مَصُونٌ.

9) Where is the supervisor (person responsible) for the exams. (٩) أَيْنَ الْمَسْئُولُ عَنِ الْإِمْتِحَانِ.

10) Are you still sleeping? Get up, azan has been called for the Asr (prayer). (١٠) أَلَا تَرَأَى نَائِمًا؟ قُمْ فَقَدْ أُذِّنَ لِلْعَصْرِ.

11) The sold merchandise are not accepted. (١١) لَا تُقْبَلُ السَّلْعَةُ الْمَبِيعَةُ. بَاعَ يَبِيعُ
To sell

12) Answer the following question. (١٢) أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي. (تَلَى - يَتْلُو - تَالَى - تَلَى - النَّالِي)

13) According to Abu Huraira (MABPWH) about the Prophet (PBUH) (١٣) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يُسَلِّمُ الصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ، وَالْمَارُّ عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ». وَفِي رِوَايَةٍ: «يُسَلِّمُ الرَّكَّابُ عَلَى الْمَاشِي، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ». AND IN THE TRADITION: «THE ONE WHO IS RIDING SAYS SALAM TO THE ONE WHO IS WALKING, AND THE ONE WALKING TO THE SITTING AND THE SMALLER GROUP TO THE LARGER GROUP.»

14) A repentant from sins is as if he had no sins. (١٤) التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ.

15) The Exalted said: 'And for every nation is a leader/guide.' (١٥) قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ﴾ [الرَّعْدُ/٧].

16) And said: 'Every soul is a taster of death.' (١٦) وَقَالَ: ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾ [الْعَنْكَبُوتُ/٥٧].

17) The Friday prayer is broadcasted at the two radio stations and television stations. (١٧) تُنْقَلُ صَلَاةُ الْجُمُعَةِ بِالْإِذَاعَتَيْنِ الْمَسْمُوعَةِ وَالْمَرْتَبَةِ.

نَقَلَ يَنْقُلُ
- To transport

مُرُودِيَّ ← مَرْتَبِيَّ ← مَرْتَبِيَّةٌ

Also see table on next page

أَسْمُ الْمَفْعُولِ

أَسْمُ الْفَاعِلِ

١٦ - عَيْنُ أَسْمَاءِ الْفَاعِلِينَ وَالْمَفْعُولِينَ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ، وَادْكُرْ أَصْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا، *Specify Active and Passive Participles from the following, and mention the original (verb) for every one of them, and the verb which it derived from, and the type of the verb.*

نوع الفعل	الفعل الذي اشتق منه	أصله	اسم المفعول	اسم الفاعل		
الناقص اليائي	قَضَى	قَاضِي		قَاضٍ	Judge	1
الناقص اليائي	بَنَى	مَبْنُوءٍ	مَبْنِي		Built	2
الأجوف الواوي	صَامَ	صَاوِمٌ		صَائِمٌ	One who fasts	3
الناقص اليائي الناقص اليائي	شَوَى قُلِيَ	مَشْوُوءٍ مَقْلُوءٍ	مَشْوِي مَقْلِي		- Broiled - Boiled	4
المضعف الصحيح السالم	دَلَّ فَعَلَ	دَالِلٌ فَاعِلٌ		الدَّالُّ فَاعِلٌ	- Guide/Point - Doer	5
الصحيح السالم الناقص اليائي	غَسَلَ كُوِيَ	مَغْسُولَةٌ مَكْوُوءَةٌ	مَغْسُولَةٌ مَكْوُوءَةٌ		- Washed - Ironed	6
الأجوف اليائي الأجوف الواوي الناقص اليائي	عَاشَ طَافَ مَضَى	عَاشِئَةٌ طَافٌ الْمَاضِي		عَائِشَةٌ الطَّائِفُ الْمَاضِي	- The one who is living - The one who goes around - Past	7
الأجوف الواوي	صَيَّنَ	مَصْنُوءٌ	مَصْنُوءٌ		Safe	8
مهموز العين	سُئِلَ	مَسْئُولٌ	مَسْئُولٌ		Responsible	9
الأجوف الواوي	نَامَ	نَاوِمٌ		نَائِمٌ	Sleeper	10
الأجوف اليائي	بِيعَ	مَبِيعَةٌ	مَبِيعَةٌ		To be sold	11
الناقص الواوي	تَلَا	التَّالِي		التَّالِي	Follower	12
المضعف الصحيح السالم الصحيح السالم الناقص اليائي	مَرَّ قَعَدَ رَكِبَ مَشَى	مَارٍ قَاعِدٌ رَاكِبٌ مَاشِي		مَارٌّ قَاعِدٌ رَاكِبٌ الْمَاشِي	- Passer by - One who is sitting - Rider - The walker	13
الأجوف الواوي	تَابَ	تَاوِبٌ		تَائِبٌ	Repenter	14
الناقص اليائي	هَدَى	هَادِي		هَادٍ	Guide/Adviser	15
الأجوف الواوي	ذَاقَ	ذَائِقَةٌ		ذَائِقَةٌ	Taster	16
الصحيح السالم مهموز العين والناقص اليائي	سَمِعَ رُئِيَ	مَسْمُوعَةٌ مَرُوءَةٌ	مَسْمُوعَةٌ مَرِئِيَّةٌ		- Listened - Watched	17

١٧- تَأَمَّلْ مَا يَلِي :

17- Ponder over what follows :

1. سَلَّمَ عَلَيْهِ أَيُّ قَالَ لَهُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ . سَلَّمَ يَسْلَمُ . سَلَّمَ .
Peace be upon him, i.e., he said to him : Peace be upon you . To pray . Pray (FII)
2. اِطَّلَعَ عَلَى الْأَمْرِ : عِلْمَهُ . اِطَّلَعَ يَطْلَعُ . اِطَّلَعَ .
Examine upon the command : He knew it . To study or examine . Examine. (FVIII)
3. اسْتَأْذَنَهُ فِي كَذَا : أَيُّ طَلَبَ إِذْنَهُ فِيهِ . اسْتَأْذَنَ يَسْتَأْذِنُ . اسْتَأْذَنَ .
He asked his permission . to do so: i.e., he asked his permission in it . To seek permission . Seek permission. (FX)
4. اغْتَنَمَ الْفُرْصَةَ : أَيُّ انْتَهَزَهَا . اغْتَنَمَ يَغْتَنِمُ . اغْتَنَمَ .
He seized the opportunity: i.e., to take the opportunity . To seize . Seize (FVIII)
5. انْتَهَزَ يَنْتَهِزُ . انْتَهَزَ .
To take advantage of or seize . Seize (FVIII)
6. تَرَاوَحَ . يَتَرَاوَحُ .
To fluctuate or vary between two things . Range (FVI)

١٨- هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ :

18- Give (bring) Present tense of the following verbs :

طَرَقَ يَطْرُقُ | نَطَقَ يَنْطِقُ | صَحِبَ يَصْحَبُ
To knock | To pronounce | To accompany or become friends.

١٩- هَاتِ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :

19- Give (bring) plural of the following words :

نُسْخَةٌ	هَدِيَّةٌ	مَرْكَزٌ	فُرْصَةٌ	عُنْوَانٌ	سِرٌّ
نُسُخٌ	هَدَايَا	مُرَاقِزٌ	فُرُصٌ	عُنَاوِينٌ	أَسْرَارٌ
Copies	Gifts	Centers	Opportunities	Addresses	Secrets

٢٠- هَاتِ مُفْرَدًا :

20- Give (bring) singular:

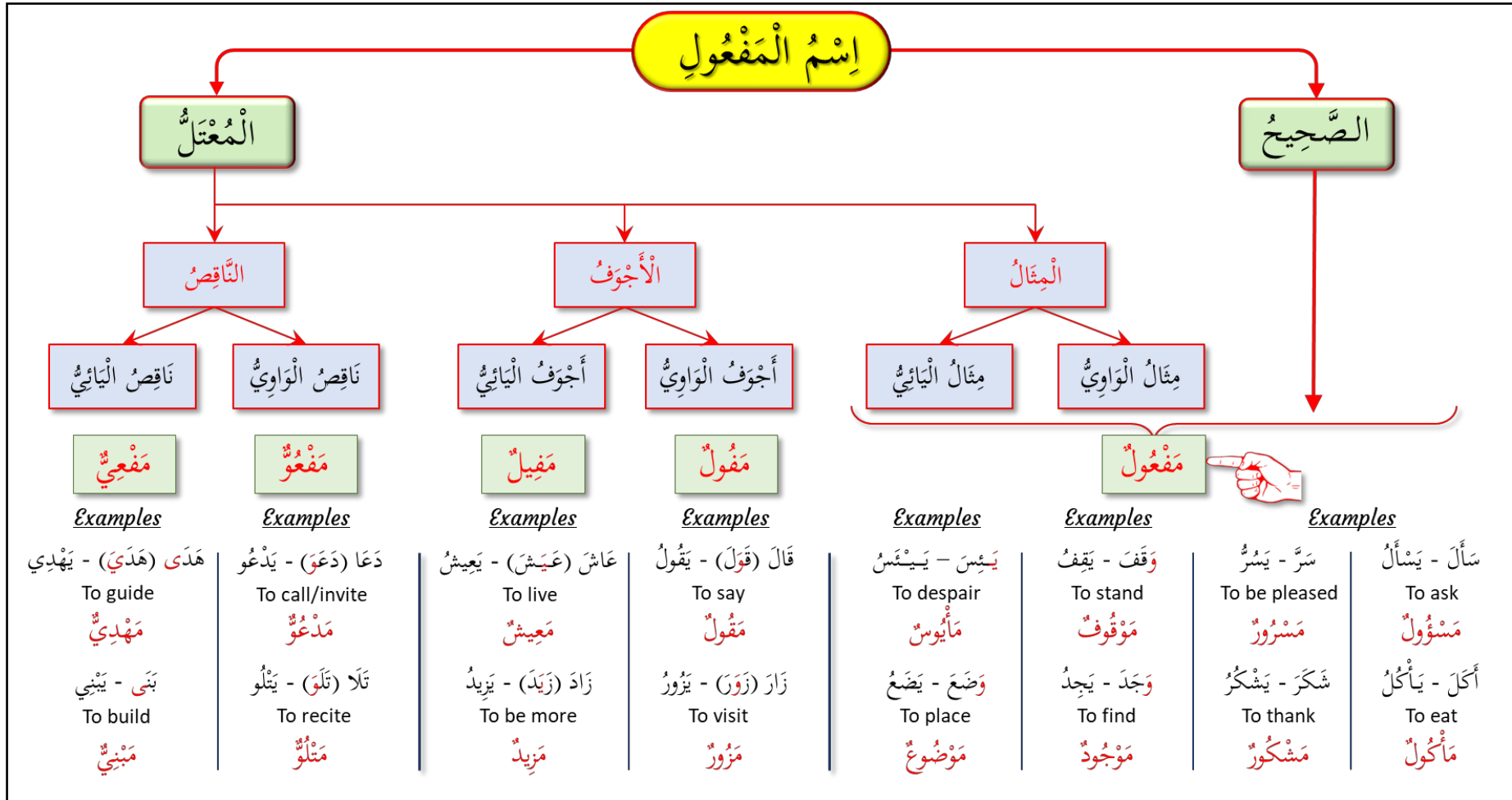
شُؤُونٌ (Plural)	مَنَاهِجٌ
شَأْنٌ (")	مَنْهَجٌ
A matter	A curriculum or a program

اِسْمُ الْفَاعِلِ وَاسْمُ الْمَفْعُولِ Active Participle (AP) and Passive Participle (PP)

نَوْعُ الْفِعْلِ <i>Type of Verb</i>	اَلْفِعْلُ <i>The Verb</i>	اِسْمُ الْفَاعِلِ <i>AP</i>	اَصْلُهُ <i>Its origin</i>	اِسْمُ الْمَفْعُولِ <i>PP</i>	اَصْلُهُ <i>Its origin</i>
اَلسَّالِمُ <i>Sound</i>	كَتَبَ <i>He wrote</i>	كَاتِبٌ <i>Writer</i>	—	مَكْتُوبٌ <i>Written</i>	—
اَلْمُضَعَّفُ	سَرَّ <i>He was happy</i>	سَارٍ <i>Happy</i>	سَارَرُ	مَسْرُورٌ <i>One who was happy</i>	—
اَلْمُتَكَلِّمُ <i>(‘i’ in the Verb)</i>	اَخَذَ <i>He took</i>	اَخِذٌ <i>Taker</i>	—	مَأْخُوذٌ <i>The thing that was taken</i>	—
	سَأَلَ <i>He asked</i>	سَائِلٌ <i>Questioner</i>	—	مَسْئُولٌ <i>One who was asked</i>	—
	قَرَأَ <i>He read/ recited</i>	قَارِئٌ <i>Reader</i>	—	مَقْرُوءٌ <i>Thing that was read</i>	—
اَلْوَاوِيُّ	وَزَنَ <i>He weighed</i>	وَازِنٌ <i>The person weighing</i>	—	مَوْزُونٌ <i>Thing that was weighed</i>	—
	يَسَّرَ <i>He made easy</i>	يَاسِرٌ <i>Maker of ‘easy’</i>	—	مَيْسُورٌ <i>The easy thing</i>	—
اَلْوَاوِيُّ	قَالَ يَقُولُ <i>To say</i>	قَائِلٌ <i>Person who is saying</i>	قَائِلٌ	مَقُولٌ <i>What is being spoken</i>	مَقْوُولٌ
	بَاعَ يَبِيعُ <i>To sell</i>	بَائِعٌ <i>Seller</i>	بَائِعٌ	مَبِيعٌ <i>Item for sale</i>	مَبِيعٌ
اَلْوَاوِيُّ	دَعَا يَدْعُو <i>To invite</i>	دَاعٍ الدَّاعِي <i>Inviter</i>	دَاعٍ	مَدْعُوٌّ <i>Invitee</i>	مَدْعُوٌّ
	هَدَى يَهْدِي <i>To guide</i>	هَادٍ اَلْهَادِي <i>Guide</i>	هَادِي	مَهْدِيٌّ <i>One who is being guided</i>	مَهْدُوِيٌّ

waw or ya
change to
hamza

أَوْزَانُ لِاسْمِ الْمَفْعُولِ Patterns for the Passive Participles



The New Words الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

مَعْهَدٌ Institute

طَرَقَ يَطْرُقُ طَرَفًا (a-u) To knock, to come by night

شَبَّ يَشْبُ شَبًّا (a-u) To become youthful, young

شَابٌ (اسْمُ الْفَاعِلِ) youngster

سَلَّمَ يُسَلِّمُ تَسْلِيمًا (II) To greet, to submit, to preserve

زَارَ يَزُورُ زِيَارَةً (a-u) To visit

زَائِرٌ (اسْمُ الْفَاعِلِ) Visitor

حَاضَرَ يُحَاضِرُ مُحَاضَرَةً (III) To give lecture

مُحَاضِرٌ (اسْمُ الْفَاعِلِ) Lecturer

حَجَّ يَحُجُّ حَجًّا (a-u) To perform Hajj

حَاجٌّ (اسْمُ الْفَاعِلِ) Pilgrim

اِعْتَمَمَ يَعْتَمِمُ اِعْتِمَامًا (VIII) To take opportunity to do something

فُرْصَةٌ Opportunity, free time

شَهِيرٌ Famous

نَطَقَ يَنْطِقُ نُطْقًا (a-u) To state, to articulate

نَاطِقٌ (اسْمُ الْفَاعِلِ) Speaker

اُطْلِعَ يَطْلِعُ اُطْلَاعًا (VIII) To be acquainted

مَنَهِجًا Curriculum

هَدَى يَهْدِي هَدَاءً (a-i) To guide

هَادٍ (اسْمُ الْفَاعِلِ) Leader, guide

مَهْدِيٌّ (اسْمُ الْمَفْعُولِ) أَصْلُهُ مَهْدُويٌّ Guided

دَرَسَ يَدْرُسُ دَرْسًا (a-u) To study

دَارِسٌ (اسْمُ الْفَاعِلِ) Student

أَعْظَمَ يُعْظِمُ إِعْظَامًا (IV) To regard as huge, vast

أَكْثَرُ (اسْمُ الْمَفْعُولِ) مُعْظَمٌ Most of, glorified

تَرَاوَحَ يَتَرَاوَحُ تَرَاوُحًا (VI) To vary, to fluctuate, to relax

شَرَى يَشْرِي شِرَاءً (a-i) To buy

بَاعَ يَبِيعُ بَيْعًا (a-i) To sell something

يُبَاعُ (مُضَارِعٌ مَجْهُولٌ) يُبَاعُ Is sold

مَجَانًا Free

شَأْنٌ (جَمْعٌ) شُؤُونٌ affair

سَقَى يَسْقِي سَقْيًا (a-i) To provide to drink

سَاقٍ (اسْمُ الْفَاعِلِ) سَاقٍ Pourer

صَبَّ يَصُبُّ صَبًّا (a-u) To pour

بِطَاقَةٌ Identification card, visitor's card

دَعَى يَدْعُو دُعَاءً (a-u) To invite, to call someone to come, to challenge

مُدْعُوٌّ (اسْمُ الْمَفْعُولِ) أَصْلُهُ مُدْعَوٌّ Invited

اِئْتَمَرَ يَتَتَمَرُ اِئْتِمَارًا (VIII) To deliberate, to counsel -

مُؤْتَمَرٌ (اسْمُ الْمَفْعُولِ) وَ (اسْمُ الْمَكَانِ) مُؤْتَمَرٌ conference

(جَمْعُ) أَشْهُرُ, شَهْرٌ month

(VIII) أَنْتَهَرَ يَنْتَهِرُ أَنْتَهَارًا To seize or take opportunity

(X) اسْتَأْذَنَ يَسْتَأْذِنُ اسْتِأْذَانًا To ask for permission

صَحْبَتُكَ السَّلَامَةُ May safety/security accompany you

فِي الْحَلِّ وَتَرْحَالٍ In everything you do

أَجُوفٌ Hollow, weak middle letter verb (grammar) -

(جَمْعُ) جُوفَاءُ Weak

زَادَ يَزِيدُ زِيَادَةً (a-i) To increase

مَزَادٌ auction

كَالَ يَكِيلُ كَيْلًا (a-i) To measure in volume

(مَبْنِيٌّ لِلْمَجْهُولِ) يُكَالُ Measured

ظَنَّ يَظُنُّ ظَنًّا (a-u) To think, to believe, to assume -

(إِسْمُ الْفَاعِلِ) ظَانٌّ Thinker

مَرَّ يَمُرُّ مَرُورًا (a-u) To pass by

(إِسْمُ الْفَاعِلِ) مَارٌّ Passerby

دَلَّ يَدُلُّ دَلَالَةً (a-u) To point to

مَالَ يَمِيلُ مَيْلَانٌ (a-i) To bend down, to be inclined

(إِسْمُ الْفَاعِلِ) مَائِلٌ Bent

سَالَ يَسِيلُ سَيْلَانٌ (a-i) To flow

الصفحة الأخيرة من هذا الملف
The last page of this file